



RAMEUR M1



Manuel utilisateur
Instructions d'assemblage
Guide de dépannage
Manuel moniteur

SOMMAIRE

Manuel utilisateur	03 – 09
Assemblage de votre rameur	10 – 17
Remplir et vider la cuve	18 – 22
Dépannage	23 – 24
Utilisation du moniteur S4	25 – 31
Garantie	32 – 33

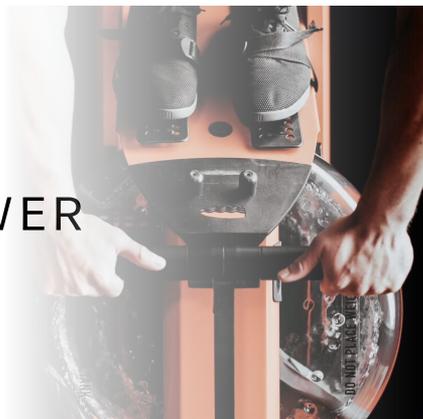
VEUILLEZ REPORTER ICI LE N° DE SÉRIE DE VOTRE WATERROWER.

Le numéro de série se trouve à l'arrière du moniteur de votre rameur. Vous devrez communiquer ce numéro lors de toute demande d'assistance auprès du service client de WATERROWER.





WATERROWER



MANUEL UTILISATEUR

Félicitations, vous êtes maintenant propriétaire d'un rameur WaterRower !

C'est un fait connu, ramer est l'exercice aérobique idéal – fluide, sans impact, rythmique et sollicite tout le corps – sans égal pour ses bienfaits physiologiques et esthétiques

Alors que la plupart des machines d'aviron imitent mécaniquement l'action de l'aviron, elles ne parviennent pas à reproduire les dynamiques naturelles ressenties lorsqu'un bateau et son équipage glissent le long d'une rivière.

Chez WATERROWER, nous nous sommes concentrés sur la reproduction de la dynamique physique de l'aviron, sachant que cela permettra d'atteindre tous ses bienfaits physiologiques ainsi qu'une grande partie du plaisir esthétique.

Afin d'optimiser la qualité de votre expérience sur votre WaterRower, nous vous recommandons de suivre les quelques conseils suivants sur la technique et les programmes d'entraînement. Nous espérons que les points suivants compléteront vos connaissances sur l'entraînement en général afin de vous aider à atteindre vos objectifs spécifiques.

Votre WaterRower a été conçu à la main avec beaucoup de soin pour vous procurer des années d'utilisation sans problème.

Nous vous recommandons de suivre attentivement les instructions d'assemblage inclus, et surtout de suivre l'ordre des étapes d'assemblage, ainsi que de suivre le programme d'entretien recommandé.

Nous vous souhaitons des années de plaisir sur votre WaterRower!

SÉCURITÉ

Il est recommandé de consulter un médecin avant d'entreprendre un programme d'entraînement. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser votre WaterRower. Vous trouverez des informations complémentaires : comment débiter, la technique de rame, des conseils d'entraînement... sur www.HowToRow.com ou sur www.waterrower.fr/mon-waterrower-aviron-a-la-maison

AVERTISSEMENT : Veuillez garder les mains à l'écart des pièces mobiles lorsque le WaterRower est utilisé. Pour de plus amples informations concernant la sécurité, consultez le lien suivant : www.waterrower.fr/waterrower-securite-precaution



"RODAGE" DE VOTRE WATERROWER

Au cours des premières semaines d'utilisation, votre WaterRower s'ajustera à l'utilisation ainsi qu'à la température/humidité de l'environnement. Pendant cette période, nous vous conseillons de resserrer DOUCEMENT toutes les vis avec la clé ALLEN de 5 mm fournie. Veuillez à ne pas trop serrer ces vis.

FONCTIONNEMENT DE VOTRE WATERROWER

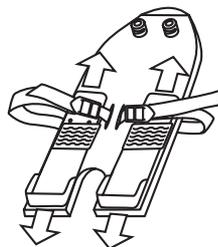
Le WaterRower est unique en utilisant l'effet de traînée pour offrir un exercice entièrement autonome. Comme la traînée est liée à la vitesse, un équipage d'aviron descendant une rivière choisit l'intensité de son exercice simplement en modifiant la cadence à laquelle ils rament. À mesure que le bateau se déplace plus rapidement, l'équipage doit travailler plus dur pour surmonter les forces de traînée accrues, de manière similaire à la façon dont un nageur compétitif doit travailler plus dur pour aller plus vite.

Grâce à cette dynamique que reproduit le WaterRower, aucun ajustement de la résistance n'est nécessaire : pour augmenter l'intensité d'une séance, il suffit simplement d'augmenter la cadence et la force du coup de rame et le WaterRower réagira en conséquence.

POSITION DES CALE-PIEDS

Les cale-pieds ont été conçus afin d'offrir un confort maximal à chaque utilisateur. La sangle des cale-pieds doit passer au dessus des pieds (un peu en dessous des orteils). Le talon doit pouvoir se soulever de la planche à chaque mouvement vers l'avant.

Les cale-pieds s'ajustent facilement en hauteur et s'adaptent aux différents positionnements de pied. Pour les ajuster en hauteur, il vous suffit d'appuyer sur le bouton situé au milieu des sangles du cale-pied.



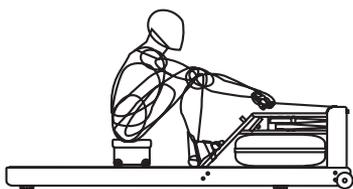
UTILISATION DE VOTRE WATERROWER

L'action de ramer sollicite 84% de votre masse musculaire: des doigts qui agrippent le palonnier, à l'avant-pied qui est en appui sur la planche de pied. Tous les muscles situés entre ces deux points sont mis à contribution lorsque vous ramez.

Lorsque vous ramez, vous effectuez des mouvements rapides (phase de propulsion) et des mouvements lents (phase de récupération). Il est important de combiner ces deux mouvements de façon rythmique afin de créer une action fluide et régulière. Les schémas suivants illustrent les 3 phases de base du rameur.

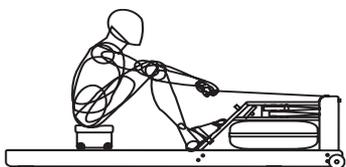
Accordez-vous quelques séances pour vous exercer à adopter des bonnes phases et positions et trouver votre rythme. En vous exerçant régulièrement, la technique deviendra plus facile et vous pourrez ressentir tous les bienfaits d'une séance sur le WaterRower.

Rendez-vous sur le site www.HowToRow.com ou sur www.waterrower.fr/mon-waterrower-aviron-a-la-maison pour découvrir nos tutoriels sur les différentes positions et phases, la technique pour ramer et adopter le meilleur mouvement et les erreurs à éviter.



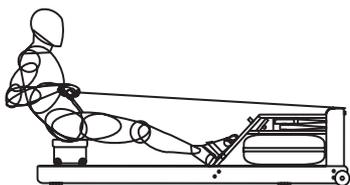
POSITION D'ATTAQUE

Position assise, bien droite, les bras tendus vers l'avant, les épaules détendues, tête bien droite, les yeux qui regardent droit devant, les jambes repliées et les tibias à la verticale.



PHASE DE PROPULSION

On pousse vers l'arrière avec les jambes, les bras sont tendus et ne commencent à se plier que lorsque les mains arrivent au niveau des genoux, le torse est solide et bien droit, l'angle du corps s'ouvre progressivement au fur et à mesure que les jambes poussent vers l'arrière.



POSITION RELÂCHER

Les jambes sont droites, le palonnier est tiré contre la poitrine, le torse solide, légèrement passé la verticale, épaules détendues, la tête droite, le regard droit devant.

RANGEMENT DE VOTRE WATERROWER

Votre WaterRower peut se ranger à la verticale. Pour ce faire, positionnez le siège près de la planche du repose pied, soulevez ensuite la partie arrière et tirez le WaterRower vers vous en utilisant l'élan pour le soulever en position verticale. Lorsque le WaterRower est à la verticale et bien stable, il occupe le même espace qu'une chaise.

CRÉER VOS SÉANCES D'ENTRAÎNEMENT

Souhaitez-vous réduire ou maintenir votre poids ? Peut-être aimeriez-vous améliorer votre physique. Êtes-vous un compétiteur qui souhaite s'entraîner plus intensément ? Peut-être souhaitez-vous simplement éviter les effets négatifs d'un mode de vie sédentaire moderne. Quelle que soit la situation, identifier votre objectif de remise en forme est essentiel pour créer votre programme d'entraînement, mais il est tout aussi important de comprendre comment atteindre cet objectif en créant un programme détaillé pour y parvenir.

L'une des meilleures façons de le faire est d'identifier des objectifs à court et à long terme (des étapes sur le chemin de votre objectif de remise en forme) qui répondent à la méthode **SMART** :

- **Spécifique** : un objectif spécifique avec des attentes ciblées.
- **Mesurable** : un objectif mesurable, de sorte que vous puissiez suivre vos progrès et vous responsabiliser.
- **Atteignable** : un objectif réalisable et réaliste qui vous préparera au succès et assurera que vous restiez motivé.
- **Relevant - Pertinent** : un objectif aligné sur votre objectif de remise en forme et logique à intégrer dans votre plan de remise en forme.
- **Temporellement défini** : un objectif avec un élément sensible au temps signifie que vous pourrez planifier les changements progressifs nécessaires pour atteindre l'objectif et fixer des jalons tout au long du chemin.

Voici quelques exemples de séance suivant la méthode SMART :

- Court terme : *D'ici à l'automne, je deviendrai un membre actif d'un club d'aviron.*
- Long terme : *D'ici l'année prochaine à la même époque, je serai un rameur compétitif et participerai à ma première régata d'aviron.*

Il est essentiel de rester sur la bonne voie pour atteindre votre ou vos objectifs. Considérez la possibilité de vous responsabiliser en :

- Bloquant du temps dans votre agenda pour vos séances d'entraînement,
- Participant à des sessions où une présence régulière est attendue,
- Consultant un entraîneur personnel ou un coach pour élaborer un programme d'entraînement pour vous,
- Tenant un journal de vos progrès et célébrez les objectifs atteints.

SITE HOWTOROW

HowToRow est la plateforme en ligne d'aviron pour WATERROWER destinée aux utilisateurs de tous niveaux d'expérience. Tirez le meilleur parti de votre WaterRower en apprenant à améliorer votre technique, à élaborer un programme d'entraînement, à suivre les progrès de vos performances, et bien plus encore ! Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.HowToRow.com.

WATERCOACH PROGRAMME PROFESSIONNEL

WaterCoach Professional est une formation certifiée par l'ACE conçue pour les professionnels du fitness et les instructeurs afin d'améliorer l'enseignement de l'aviron, des séances d'entraînement, de la physiologie et de la technique pour leurs clients. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.HowToRow.com/watercoach-professional.

MAINTENIR SON POIDS

Lors d'activité à faible intensité, le corps utilise les graisses et les glucides comme carburants. Plus l'intensité de l'effort approche son maximum, et plus le pourcentage de l'apport d'énergie venant des graisses s'approche de zéro. Aussi, un exercice maintenu sur une longue période est associé à un pourcentage accru de graisses brûlées.

Si votre objectif est de maintenir votre poids, votre apport énergétique (alimentation) doit être égal à votre dépense énergétique (exercices, métabolisme, etc.). Pour atteindre un tel objectif, on privilégie les exercices à faible intensité, maintenus sur une longue durée. À intensité réduite (60-70% de la fréquence cardiaque max.), vous devriez pouvoir tenir une conversation pendant l'exercice; cela ne doit pas être épuisant et doit correspondre à l'effort réalisé lors d'une marche rapide.

ENTRAÎNEMENT EN AÉROBIE

Un programme d'entraînement soutenu améliore l'efficacité avec laquelle les systèmes respiratoire et cardiovasculaire transportent l'oxygène. Cela comprend l'amélioration des fonctions pulmonaires et cardio-vasculaires, ainsi que la croissance des capillaires, ce qui mène à une meilleure santé et une meilleure endurance. À environ 70-80% de la fréquence cardiaque maximale, la quantité d'acide lactique commence à s'accumuler dans le sang plus rapidement que la vitesse à laquelle le foie, les reins et les autres organes parviennent à l'éliminer. Les exercices qui dépassent cette intensité entraîneront une accumulation graduelle d'acide lactique dans le sang, une hausse des fréquences cardiaque et respiratoire et de la fatigue musculaire.

Les exercices maintenus à cette intensité, ou à intensité moindre, gardent les taux d'acide lactique à un niveau qui n'induit pas de fatigue. La durée de l'exercice n'aura comme effet que la diminution des réserves d'énergie. Si l'objectif de l'exercice est l'entraînement en aérobic (cardio/endurance), il est primordial de garder l'intensité à un niveau qui n'engendre pas l'accumulation d'acide lactique. L'idéal est donc de maintenir l'exercice à une intensité réduite pour une durée moyenne/longue.

Une intensité moyenne (70-80% de la fréquence cardiaque maximale) correspond à un jogging soutenu de longue durée, mais qui ne cause pas de courbatures.

ANAEROBIC TRAINING

L'entraînement en anaérobie entraîne l'accumulation d'acide lactique (qui peut commencer après seulement une minute d'activité). La saturation d'acide lactique exige inévitablement une réduction de l'intensité ou l'arrêt complet de l'exercice.

L'accumulation d'acide lactique limite la contribution du processus anaérobie à la production globale d'énergie. Bien que l'énergie puisse être générée rapidement, la capacité totale de travail et l'énergie déployée sont limitées.

Le niveau d'intensité à partir duquel l'acide lactique commence à s'accumuler peut être modifié avec l'entraînement. Pour y parvenir, l'idéal est d'améliorer l'efficacité du processus aérobie par des exercices à intensité modérée.

L'entraînement à des intensités anaérobiques permet de conditionner un athlète à mieux endurer la fatigue, mais les bénéfices pourraient être plus psychologiques que physiologiques. Les exercices prolongés à haute intensité ne font pas que réduire la perte de poids et les effets d'un entraînement aérobie, mais la fatigue qui s'installe rapidement peut nuire à la technique et augmenter les risques de blessures.

L'entraînement en anaérobie se fait à haute intensité (80-100% de la fréquence cardiaque maximale) sur une courte période (entre 10 secondes et quelques minutes). L'entraînement par intervalles est une forme d'entraînement anaérobie.

CONSEILS POUR VOS SÉANCES

Quelques conseils pour vous permettre de tirer le maximum de votre entraînement sur votre WaterRower et d'éviter les complications et blessures :

- Consultez un spécialiste de la santé avant d'entreprendre une activité sportive,
- Contrôlez votre fréquence cardiaque pour évaluer l'intensité de l'effort,
- Toujours prévoir un temps pour l'échauffement et de récup en fin de séance,
- Toujours prévoir un temps pour les étirements en fin de séance,
- Tenez un registre de vos séances;
- Il est important de bien s'hydrater avant; pendant et après l'effort
- Augmentez progressivement l'intensité et la durée de vos séances;
- Assurez-vous de vous garder du temps pour récupérer dans votre programme.
- Variez vos séances.

Vous pouvez retrouver des idées de séances sur notre page Facebook et Instagram mais aussi sur www.HowToRow.com ou sur www.waterrower.fr/mon-waterrower-aviron-a-la-maison

MAINTENANCE & ENTRETIEN

Un entretien régulier est nécessaire pour maintenir l'état de l'eau dans le réservoir. Nous vous conseillons vivement d'utiliser l'eau du robinet ou déminéralisée qui peut contenir des additifs qui préviennent l'apparition d'algues.

L'eau doit être entretenue régulièrement avec une pastille de purification (2 incluses avec le WaterRower). L'effet des pastilles de purification se dissipe avec exposition à la lumière: il peut varier de 6 mois en plein soleil à 2 ans dans un environnement éclairé artificiellement. Généralement, nous suggérons d'ajouter **un comprimé de purification tous les six mois**.

Si l'état de l'eau se dégrade, ajoutez immédiatement une pastille de purification. Si l'eau ne se purifie pas avec la pastille, nous vous recommandons de vider la cuve, de la rincer à l'eau claire, de la remplir à nouveau en ajoutant une pastille de purification. **N'UTILISEZ JAMAIS DE PASTILLE DE CHLORE POUR PISCINE OU DE L'EAU DE JAVEL** dans la cuve car cela endommagerait irrémédiablement la cuve en polycarbonate et le joint. L'utilisation d'une option de purification alternative dans la cuve, non approuvée par WATERROWER, peut annuler la garantie.

Note: Si vous utilisez le colorant bleu dans votre cuve, veuillez remplacer l'eau dans le réservoir tous les 6 à 12 mois. N'utilisez PAS de pastilles de purification, car elles annuleront simplement le colorant bleu, résultant en une eau claire qui n'a pas été purifiée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour entretenir l'apparence et l'intégrité de votre WaterRower, il est nécessaire de garder l'appareil propre. Il est particulièrement important de s'assurer qu'il n'y ait aucune accumulation de poussière dans la transmission, les poulies et le mécanisme de courroie, entre les planches supérieure et inférieure. La poussière peut être enlevée avec un chiffon (type microfibre) ou d'un aspirateur.

La surface des rails doit être gardée propre afin d'éviter que la poussière et les saletés n'abîment les roues du siège; les rails peuvent être nettoyés avec un chiffon humide.

Nous recommandons de nettoyer la surface du réservoir avec une solution de savon et d'eau ou de l'alcool isopropylique à 70 %. N'utilisez **EN AUCUN CAS** des nettoyants chimiques sur le réservoir, car cela pourrait endommager le matériau du réservoir en polycarbonate.

N'UTILISEZ AUCUN ALCOOL MÉTHYLÉ, CHLORE, BLANCHISSANT NI LIQUIDE À BASE D'AMMONIAQUE LORS DU NETTOYAGE DE VOTRE WATERROWER. L'usage de produits nettoyants inadéquats pourrait annuler la garantie de l'appareil.

ENTRETIEN DE LA STRUCTURE MÉTAL

Les surfaces métalliques de la structure de votre WaterRower peuvent être essuyées avec un chiffon humide. Une petite quantité de nettoyant non abrasif peut être utilisée, si désiré. Utiliser et/ou stocker votre WaterRower par temps incertain, y compris (mais sans s'y limiter) des températures extrêmes et de l'humidité, pourrait annuler la garantie. Veuillez uniquement stocker votre WaterRower à l'intérieur.

ASSEMBLAGE DE VOTRE RAMEUR

APERÇU

L'assemblage de votre WaterRower prend environ 30 à 45 minutes. Les outils nécessaires sont inclus, cependant, un tournevis à lame plate est également recommandé. Votre WaterRower est livré partiellement assemblé.

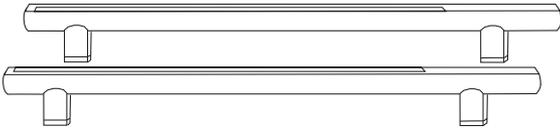
Veillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant l'assemblage. Nous vous recommandons également de visionner la vidéo d'assemblage disponible sur www.waterrowerservice.com/assembly-videos.

LISTE DES PIÈCES PRINCIPALES

- A. Paire de rails (*gauche / droite*)
- B. Entretoise (*avec tendeur*)
- C. Siège
- D. Repose-pieds
- E. Cuve
- F. Couvercle

AUTRES PIÈCES

- G. 10 x Vis à tête cylindrique (*WRP-B505; 2 pour repose-pied, 8 pour potence avant & arrière*)
- H. 10 x Rondelles (*WRP-B500 2 pour repose-pied, 8 pour potence avant & arrière*)
- I. 2 x Support Palonnier (*WRP-P430*)
- J. 2 x Vis pour support palonnier (*WRP-P455*)
- K. 1 x Clé à cliquet de 5 mm (*WRP-B475*)
- L. 2 x Cale-Pieds (*WRP-B700*)
- M. 1 x Pompe (*WRP-B405*)
- N. 2 x Tablette de purification (*WRP-B960*)
- O. 1 x Colorant bleu (*630*)



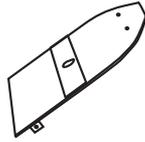
A



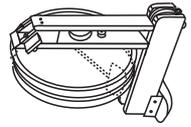
B



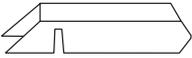
C



D



E



F



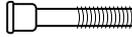
G



H



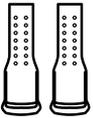
I



J



K



L



M



N



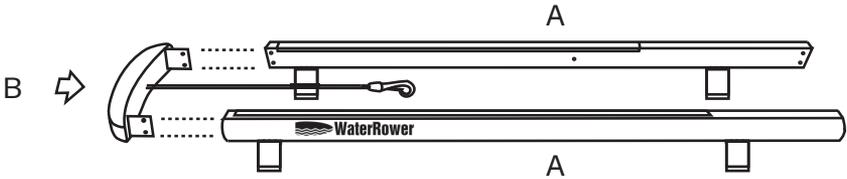
O

NOTICE DE MONTAGE

ÉTAPE 1

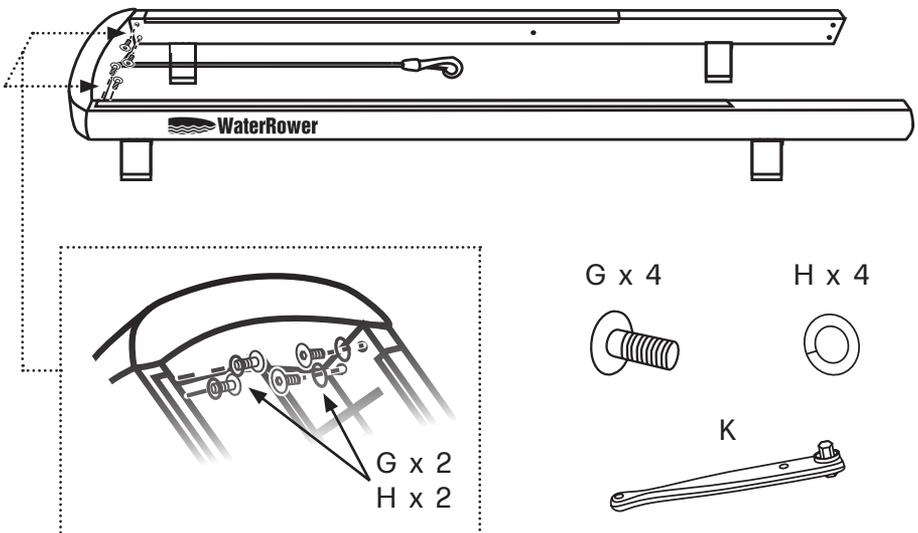
Retirez les rails (A) de leur(s) carton(s). L'indication rails gauche et droit est noté sur l'étiquette du carton. Placez les rails debout avec les inscriptions WaterRower tournées vers l'extérieur. Sortez l'entretoise arrière (B) du carton contenant la cuve. Alignez soigneusement les brackets de l'entretoise à l'intérieur (dans le tube) des rails, en veillant à ce que le logo WaterRower soit orienté vers l'extérieur et faire en sorte qu'il soit lisible.

Note : L'entretoise arrière doit être installée à l'extrémité de chaque rail la ou les rails plastique sont proche du bord. C'est sur ces rails plastiques que le siège glisse.



ÉTAPE 2

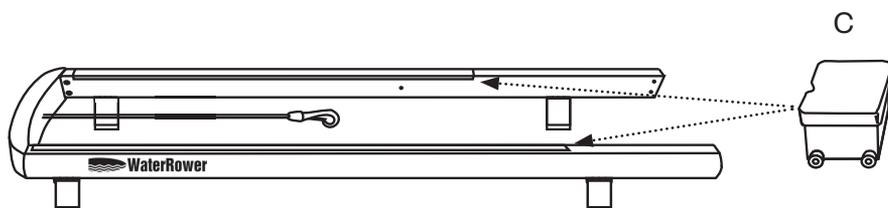
À l'aide de la clé à cliquet de 5 mm fournie (K), fixez l'ensemble de l'entretoise d'extrémité arrière aux rails à l'aide de 4 vis à tête cylindrique (G) et 4 rondelles (H).



ÉTAPE 3

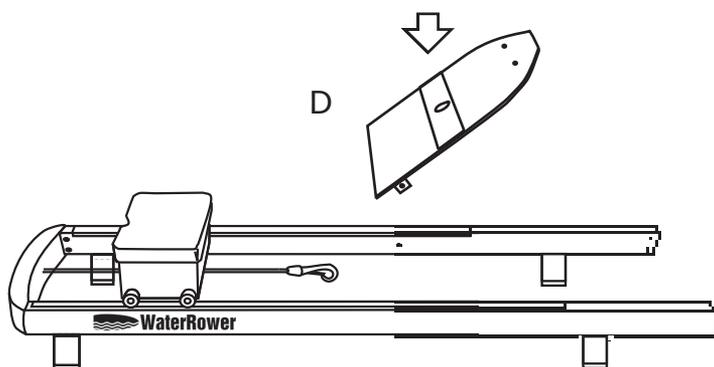
Sortez le siège (C) du carton de la cuve et placez-le sur/entre les rails. La partie en retrait du coussin du siège doit être orientée vers l'arrière, comme indiqué. Les grandes roues verticales (roues de déplacement) doivent reposer sur les rails plastique. Les petites roulettes horizontales situées sous le siège (roulette de guidage) doivent se trouver entre les rails, sous les rebords des rails plastique noir. Une fois le siège installé, faites-le glisser vers l'arrière des rails.

Note : Il peut être nécessaire d'écartier légèrement les rails pour permettre aux roulettes de guidage de s'insérer entre les rails et sous les rebords des rails plastique.



ÉTAPE 4

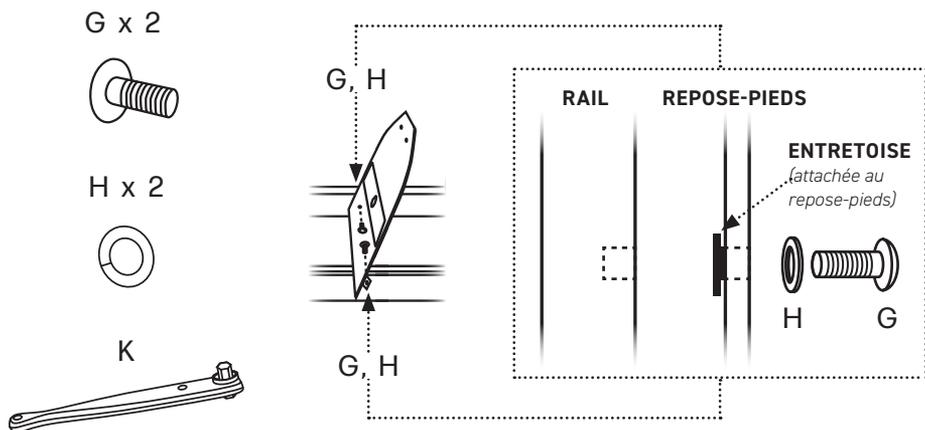
Sortez la planche repose-pieds (D) du carton de la cuve. En ayant la plaque plastique et le logo WaterRower orientés vers le haut, faites glisser délicatement la planche repose-pieds entre les rails.



ÉTAPE 5

À l'aide de la clé à cliquet de 5 mm fournie (K), fixez la planche du repose-pieds aux rails à l'aide de 2 vis à tête cylindrique (G) et 2 rondelles (H).

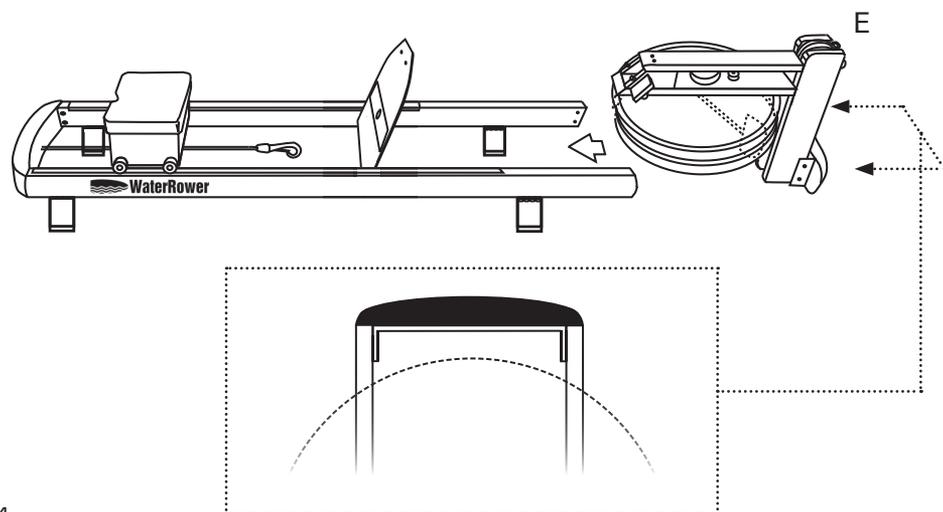
Note : Il y a une entretoise fixée des deux côtés de la planche repose-pieds. Les entretoises doivent être positionnées entre les rails et la planche repose-pieds des deux côtés pour un montage correct.



ÉTAPE 6

Sortez l'ensemble de la cuve (E) du carton. Placez la soigneusement entre les rails.

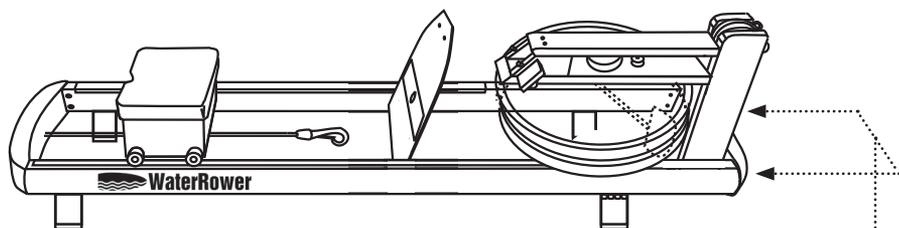
Remarque : Les brackets métalliques extérieurs de la partie avant de la cuve s'insèrent à l'intérieur des rails de la même manière que lors de l'assemblage de la partie arrière.



ÉTAPE 7

À l'aide de la clé à cliquet de 5 mm fournie (K), fixez la patte avant de l'ensemble du réservoir aux rails à l'aide de 4 vis à tête cylindrique (G) et 4 rondelles (H).

Remarque : Les brackets métalliques extérieurs de la partie avant de la cuve s'insèrent à l'intérieur des rails de la même manière que lors de l'assemblage de la partie arrière.

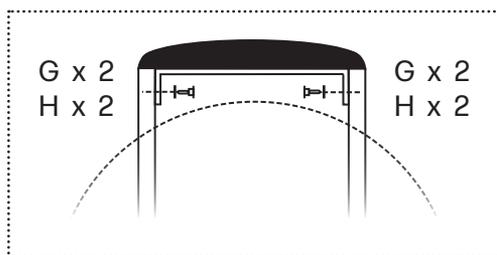


G x 4

H x 4



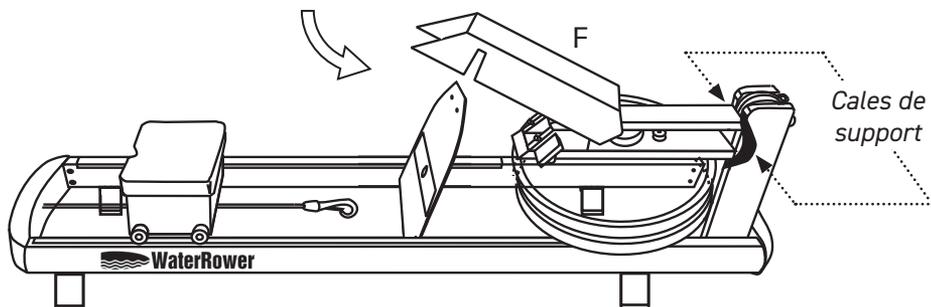
K



Conseil de professionnel : Selon vos préférences, vous pouvez choisir de remplir le réservoir d'eau à ce stade. Consultez les pages 17 à 19 pour la méthodologie.

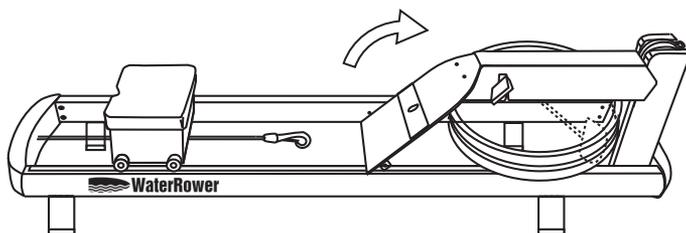
ÉTAPE 8

Sortez le couvercle supérieur (F) du carton de la cuve. En commençant juste derrière l'écran, positionnez le couvercle avec un angle. Faites glisser le couvercle simultanément vers **le bas** et **horizontalement vers l'avant** (vers l'avant du rameur) de manière à recouvrir la zone du mécanisme des poulies. Insérez délicatement le bord avant du couvercle dans les cales de support protectrices, si elles sont fournies.



ÉTAPE 9

Faites pivoter doucement la planche repose-pieds vers l'avant jusqu'à ce qu'elle repose contre les supports inclinés de la cuve. Les trous sur le dessus de la planche repose-pieds (pour les supports palonnier) doivent s'aligner avec les inserts filetés des supports inclinés.



ÉTAPE 10

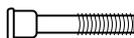
Avec la clé à cliquet de 5 mm fournie (K) et les 2 vis pour le support palonnier (J), installez les deux supports palonnier (I). Assurez-vous que la surface plate des supports palonnier est parallèle au sol.

Remarque : Cette étape fixe également la planche repose-pieds aux supports inclinés noirs de l'ensemble de la cuve. Lors de l'installation des vis pour les supports palonnier, veillez à ne pas les serrer trop fort ou à ne pas les visser à l'aide d'un outil électrique, car cela pourrait endommager de manière permanente les supports.

I x 2



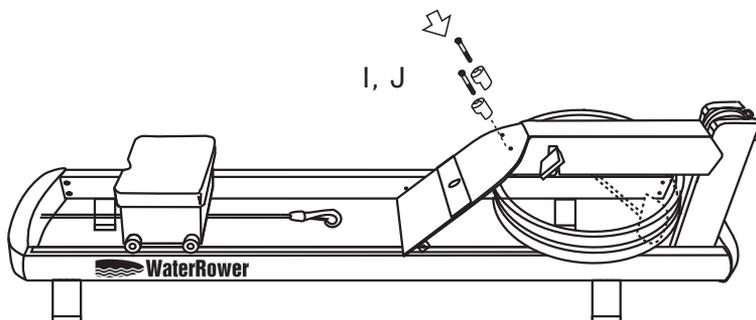
J x 2



K



I, J



ÉTAPE 11

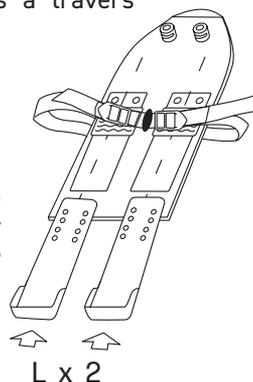
Sortez les deux cale-pieds (L) du carton. Avec les bords des talons orientés vers le haut, faites glisser chaque cale-pied à travers l'interstice des plaques support repose-pieds.

Utilisez un tournevis à tête plate pour soulever la semelle par-dessus les points de réglage.

Si un ajustement de la position de la semelle est nécessaire, il vous suffit de soulever la partie supérieure du cale-pieds pour la débloquer et la repositionner dans un autre interstice.



TOURNEVIS À TÊTE PLATE

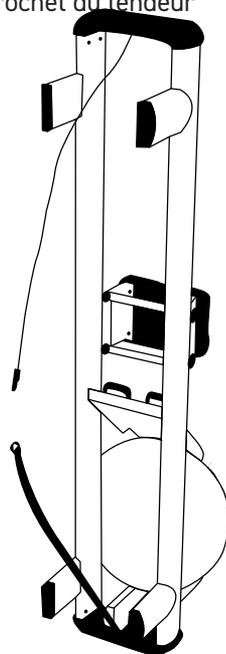
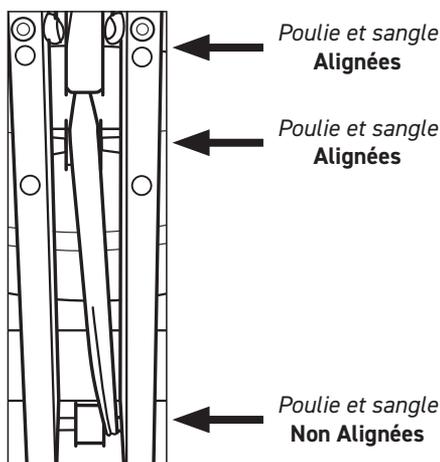


ÉTAPE 12

Mettez le WaterRower en position verticale, en vous assurant que le tendeur et la sangle de guidage soient accessibles. Détachez la sangle de guidage attachée à la patte inférieure de la machine.

Attachez le tendeur à la sangle de guidage en accrochant le crochet du tendeur sur l'anneau en D de la sangle de guidage.

Assurez-vous que la sangle du palonnier et la sangle de guidage soient alignées sur les poulies à l'avant du rameur.

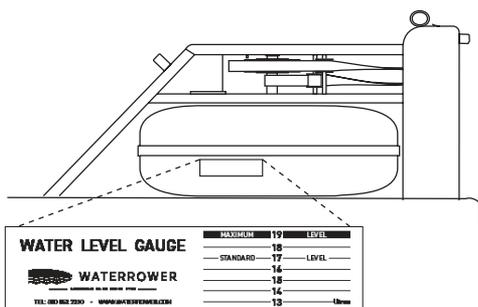


REEMPLIR ET VIDER LA CUVE

NIVEAU D'EAU

L'étiquette de niveau d'eau est située sur le côté de la cuve. Nous recommandons de remplir la cuve jusqu'au niveau standard - **Niveau 17**.

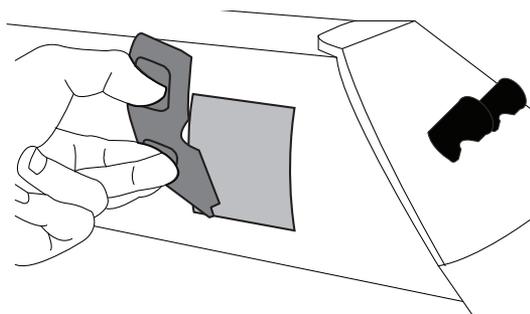
Le niveau de remplissage maximal pour la cuve est le Niveau 19. **NE PAS** dépasser le niveau maximum - cela pourrait annuler la garantie.



REEMPLIR LA CUVE

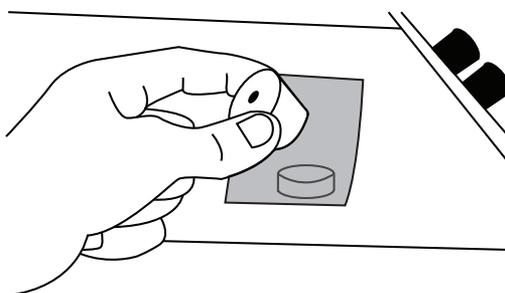
ÉTAPE 1

Retirez le cache en caoutchouc du couvercle supérieur.



ÉTAPE 2

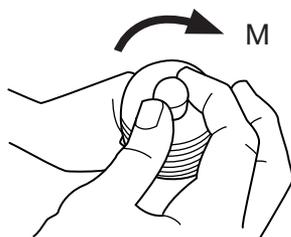
Retirez le bouchon de la cuve.



ÉTAPE 3

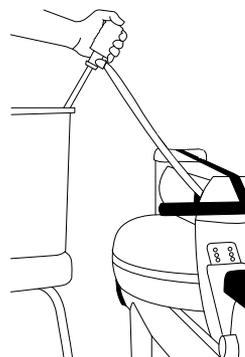
Sortez la pompe (M) du carton. Tournez la vanne de la pompe dans **le sens des aiguilles d'une montre** pour fermer la vanne du siphon.

Remarque : Vous pouvez utiliser un tuyau pour remplir la cuve à la place de la pompe, si vous le préférez.



ÉTAPE 4

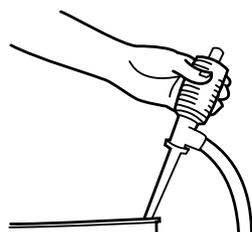
Placez un seau d'eau rempli d'eau du robinet ou d'eau déminéralisée à **une hauteur supérieure** de celle de la cuve, par exemple, sur une chaise. Insérez le tube rigide d'aspiration de la pompe dans le seau d'eau et le tuyau souple de la pompe dans la cuve du rameur.



ÉTAPE 5

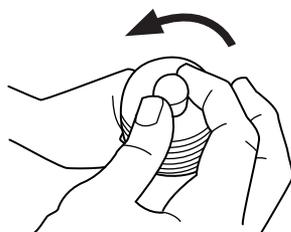
Pressez la pompe 4 à 5 fois, jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler du seau vers la cuve.

Remarque : NE PAS trop remplir la cuve. Tout ce qui dépasse le niveau 19 (le niveau maximum indiqué sur l'étiquette de niveau d'eau de la cuve) peut entraîner des fuites et annuler votre garantie.



ÉTAPE 6

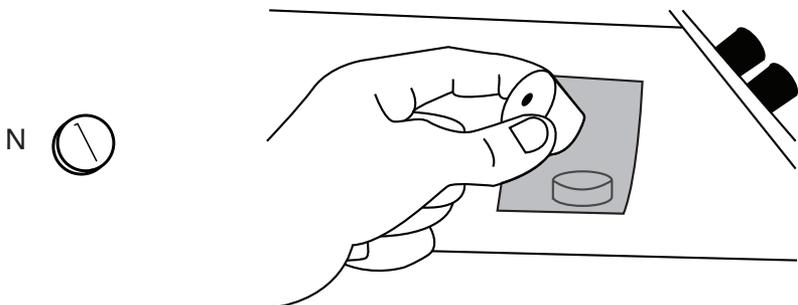
Pour arrêter le flux d'eau, tournez la vanne de la pompe dans **le sens inverse des aiguilles d'une montre** pour ouvrir la vanne du siphon.



ÉTAPE 7

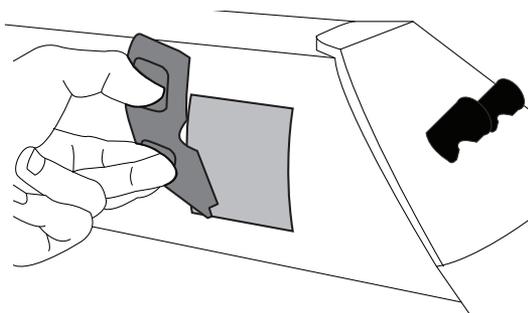
Insérez 1 pastille de purification (N) dans la cuve. Ensuite, remettez le bouchon de la cuve.

Remarque : Il peut être nécessaire d'humidifier le bouchon pour faciliter l'installation.



ÉTAPE 8

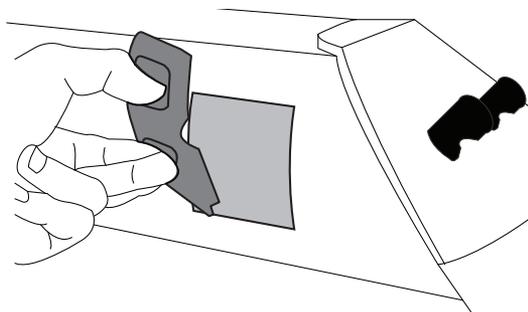
Remettez le cache en caoutchouc du couvercle supérieur.



VIDER LA CUVE

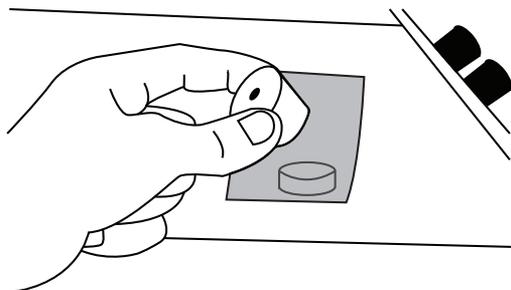
ÉTAPE 1

Retirez le cache en caoutchouc du couvercle supérieur.



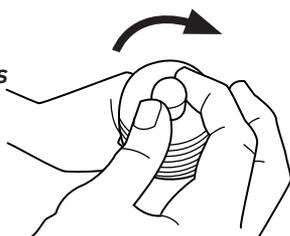
ÉTAPE 2

Retirez le bouchon de la cuve.



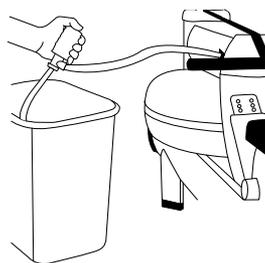
ÉTAPE 3

Tournez la vanne de la pompe dans **le sens des aiguilles d'une montre** pour fermer la vanne du siphon.



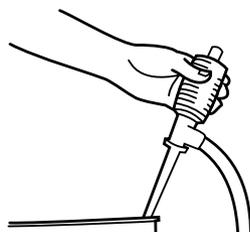
ÉTAPE 4

Placez un seau sur le sol. Insérez le tube (rigide) d'aspiration de la pompe dans la cuve du rameur et le tuyau souple dans le seau.



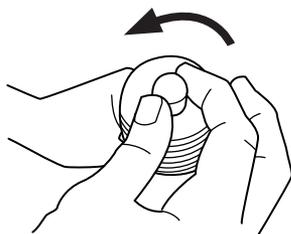
ÉTAPE 5

Pressez la pompe 4 à 5 fois, jusqu'à ce que l'eau commence à s'écouler de la cuve vers le seau.



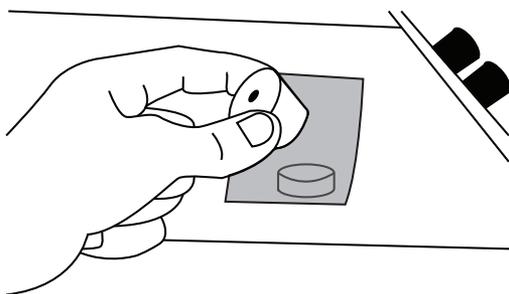
ÉTAPE 6

Pour arrêter le flux d'eau, tournez la vanne de la pompe dans *le sens inverse des aiguilles d'une montre* pour ouvrir la vanne du siphon



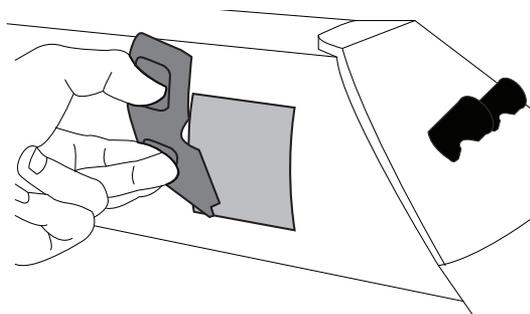
ÉTAPE 7

Remettez le bouchon de la cuve.



ÉTAPE 8

Remettez le cache en caoutchouc du couvercle supérieur.



DÉPANNAGE :

LA SANGLE DE GUIDAGE NÉCESSITE UN AJUSTEMENT

Assurez-vous que la sangle de guidage soit correctement tendue.

- La sangle de guidage est trop serrée si l'élastique résiste lorsque vous êtes à l'arrière de votre mouvement (lorsque vous êtes le plus éloigné de la cuve).
- La sangle de guidage est trop lâche s'il y a du mou pendant la phase de récupération de votre mouvement (lorsque vous revenez vers la cuve).

Ajuster la sangle de guidage est simple :

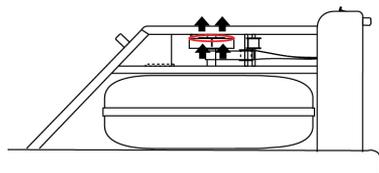
1. Placez le palonnier complètement en avant (reposant contre la potence avant).
2. Détachez la sangle de guidage du tendeur.
3. Ajustez la sangle de guidage en utilisant la boucle de verrouillage de la sangle de guidage.
4. Pour augmenter la tension, raccourcissez la sangle. Pour réduire la tension, allongez la sangle.

Il peut être nécessaire d'effectuer ces deux procédures simples une ou deux fois au cours du premier mois d'utilisation. Veuillez consulter la vidéo "Ajuster la sangle de guidage" sur www.waterrowerservice.com/videos.

LE MONITEUR AFFICHE DES ZÉROS

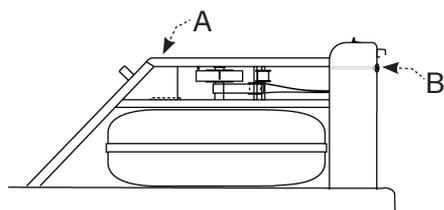
SOLUTION 1

Essayez de soulever le disque cranté (situé sur le dessus de l'embrayage). Pendant le transport, le disque peut avoir bougé.



SOLUTION 2

Desserrez et resserrez les vis sur la partie supérieur et la potence avant (emplacements A et B ci-dessous). Si ces vis ne sont pas uniformément serrés lors de l'assemblage, l'alignement pourrait être incorrect.



LE MONITEUR NE DÉMARRE PAS

Vérifiez que le connecteur du moniteur et du capteur soit bien branché. Assurez-vous que tous les câbles soient intacts.

LA PALE NE TOURNE PAS CORRECTEMENT

Desserrez toutes les vis de la cuve et resserrez-les. Consultez les instructions sur www.waterrowerservice.com/m1-guide/#trouble-paddle-m1.

LES FIXATIONS SE SONT DESSERRÉES

Au fil du temps et avec l'utilisation, les vis peuvent se desserrer. Utilisez la clé à cliquet de 5 mm fournie (K) pour resserrer doucement les vis, JCNs ou JCBs selon les besoins. Si les vis continuent de se desserrer, utilisez une petite quantité de Loctite® pour les fixer de manière plus sécurisée.

Consultez notre bibliothèque complète de conseils de dépannage et de service sur

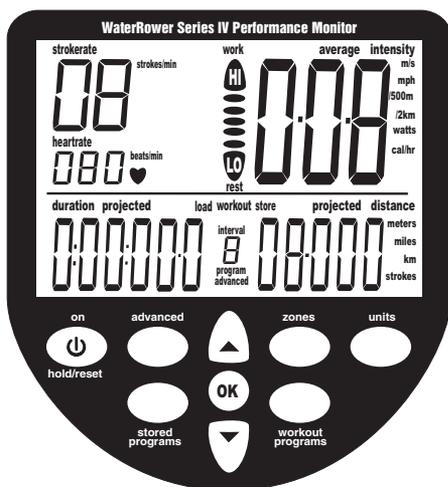
www.waterrowerservice.com/m1-guide.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, contactez-nous à l'adresse sav@waterrower.fr.

UTILISATION MONITEUR S4

Le moniteur de performances du WaterRower S4 a été conçu pour trouver un juste équilibre entre des séances pour débutants et sportifs confirmés et la facilité d'emploi.

Le moniteur S4 se compose de plusieurs boutons et d'un écran divisé en 4 fenêtres (voir les pages suivantes pour plus de détails sur les boutons et informations affichées sur l'écran):



BOUTONS

• Bouton On / Hold / Reset

Appuyez sur le bouton ON pour démarrer le moniteur: les unités clignoteront et se mettront en route lorsque vous commencerez à ramer. Pour réinitialiser le moniteur, appuyez sur le bouton ON pendant 2 secondes.

• Boutons de Programmation

Zones, programmes d'entraînement, programmes avancés et programmes enregistrés.

• Touches de Navigation / Sélection / Affichage des informations

Haut, Bas, OK, Unités.

FENÊTRES

• Information / Programme d'entraînement

Strokerate (coup de rame), fréquence cardiaque, durée, intensité, intensité moyenne, distance.

L'écran du moniteur affiche les détails de votre entraînement en cours et programmé.

• Fenêtre Barre de Zone

Barre d'indication Zone Hi / Zone Lo, située au milieu de l'écran, est utilisée pendant les entraînements de zone, d'intervalle et avancés. Elle clignotera et émettra une tonalité haute fréquence lorsque votre limite haute ou basse sera dépassée.

• Entraînement enregistré, numéro d'intervalle, numéro de programme avancé

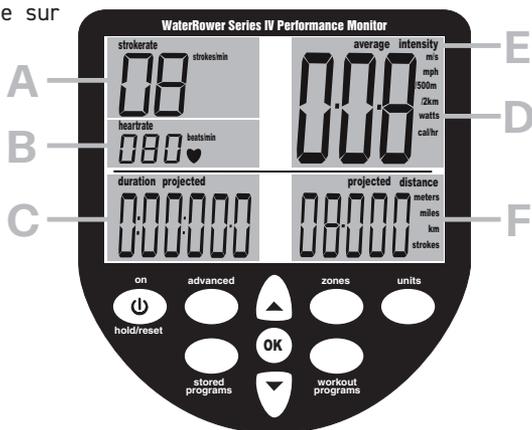
Les données affichées au milieu de la partie inférieure de l'écran indique le numéro du programme en cours. Cette fenêtre vous permet de naviguer dans le menu des programmes et de choisir le programme à réaliser (séances d'entraînement enregistré, séances d'intervalles et programmes avancés).

REMARQUE: le moniteur S4 s'éteint automatiquement après 2 minutes de non utilisation.

FENÊTRES D'INFORMATION ET PROGRAMME

Le moniteur WaterRower S4 indique sur l'écran les 6 données suivantes :

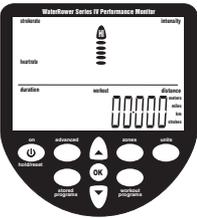
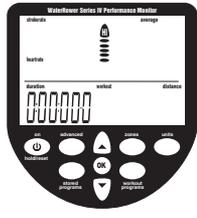
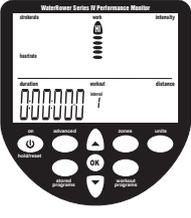
- A - Strokerate | Coup de rame**
- B - Heart Rate | Fréquence cardiaque (en option)**
- C - Duration | Durée**
- D - Intensity | Intensité**
- E - Average Intensity | Intensité Moyenne**
- F - Distance | La distance**



Description complète des données affichées et choix des unités dans le tableau ci-dessous.

A - Strokerate Coup de rame	
Indique le nombre de coups de rame par minute	
B - Heart Rate Fréquence cardiaque (en option)	
Indique la fréquence cardiaque (nécessite un récepteur et un émetteur de fréquence cardiaque en option).	
C - Duration Durée	
Affiche le temps en : HEURES, MINUTES, SECONDES, MILLISECONDES	
D - Intensity Intensité	
Indique la <u>VITESSE</u> <u>LA PUISSANCE</u> <u>L'ÉNERGIE EN</u> :	Choix des unités à afficher :
<ul style="list-style-type: none"> • M/S : MÈTRES PAR SECONDE • MPH : MILES PAR HEURE • /500 M : MINUTES PAR 500 MÈTRES • /2KM : MINUTES PAR 2 KM • WATTS : LES WATTS • CAL/HR : CALORIES BRULÉES PAR HEURE 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez UNE FOIS sur UNITS 2. Utilisez les touches FLÈCHES et sélectionnez l'unité désirée 3. Appuyez sur OK
E - Average Intensity Intensité Moyenne	
Indique la <u>VITESSE MOYENNE</u> :	Choix des unités à afficher :
<ul style="list-style-type: none"> • M/S : MÈTRES PAR SECONDE • MPH : MILES PAR HEURE • /500 M : MINUTES PAR 500 MÈTRES /2KM : MINUTES PAR 2 KM 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez DEUX FOIS sur UNITS 2. Utilisez les touches FLÈCHES et sélectionnez l'unité désirée 3. Appuyez sur OK
F - Distance La Distance	
Indique la <u>DISTANCE</u> en :	Choix des unités à afficher :
<ul style="list-style-type: none"> • MÈTRES • MILES • KILOMÈTRES (KM) • STROKE (COUP DE RAME) • CALORIES (KCAL) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez TROIS FOIS sur UNITS 2. Utilisez les touches FLÈCHES et sélectionnez l'unité désirée 3. Appuyez sur OK

CHOIX DES PROGRAMMES D'ENTRAÎNEMENT

PROGRAMME - DISTANCE		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez UNE FOIS sur WORKOUT PROGRAMS 2. Utilisez les touches FLÈCHES pour choisir la DISTANCE souhaitée 3. Appuyez sur OK et ramez 	
PROGRAMME - DURÉE		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez DEUX FOIS sur WORKOUT PROGRAMS 2. Utilisez les touches FLÈCHES pour choisir la DURÉE souhaitée 3. Appuyez sur OK et ramez 	
PROGRAMME INTERVAL - DISTANCE		
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez TROIS FOIS sur WORKOUT PROGRAMS 2. Utilisez les boutons FLÈCHES pour choisir la <i>distance de l'intervalle 1</i> 3. Appuyez sur OK 4. Utilisez les touches FLÈCHES pour choisir la <i>durée de récupération* de l'intervalle 1</i> 5. Appuyez sur OK 6. Répétez les étapes 2 et 5 (9 distances d'intervalle peuvent être programmées) 7. Appuyez sur OK DEUX FOIS pour valider le programme et ramez
<p>Intervalle 1 Distance</p>	<p>Intervalle 1 Durée de récup'</p>	
PROGRAMME INTERVAL - DURÉE		
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez QUATRE FOIS sur WORKOUT PROGRAMS 2. Utilisez les touches FLÈCHES pour choisir la <i>durée de l'intervalle 1</i> 3. Appuyez sur OK 4. Utilisez les touches FLÈCHES pour choisir la <i>durée de récupération* de l'intervalle 1</i> 5. Appuyez sur OK 6. Répétez les étapes 2 et 4 (9 durées d'intervalle peuvent être programmées) 7. Appuyez sur OK DEUX FOIS pour valider le programme et ramez
<p>Intervalle 1 Durée</p>	<p>Intervalle 1 Durée de récup'</p>	

* ATTENTION LA DURÉE DE RÉCUPÉRATION DOIT ÊTRE INFÉRIEURE À 2 MINUTES OU LE MONITEUR S'ÉTEINTERA

TOUCHE ZONES

Le réglage de ZONE permet à l'utilisateur de définir des limites supérieure (hi) et inférieure (lo) pour la *fréquence cardiaque*, l'*intensité* et les *coups de rame*.

- Lorsque la **limite basse** (zone lo) définie est dépassée, l'indicateur de barre de **zone basse (lo)** clignote et une tonalité basse fréquence est émise.
- Lorsque la **limite haute** (zone hi) définie est dépassée, l'indicateur de barre de **zone haute (hi)** clignote et une tonalité de haute fréquence est émise.

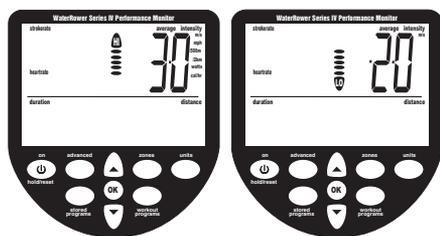
Lorsque vous travaillez entre les limites des zones supérieure et inférieure, la position dans cette plage est représentée par les barres qui divisent la zone.

RÉGLAGE DES ZONES DE FRÉQUENCES CARDIAQUES



1. Appuyez *une fois* sur **ZONE**
2. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour choisir la **limite haute** souhaitée (150 sur l'image)
3. Appuyez sur **OK**
4. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour choisir la **limite basse** souhaitée (100 sur l'image)
5. Appuyez sur **OK** et ramez

RÉGLAGE DE LA ZONE D'INTENSITÉ



1. Appuyez *deux fois* sur **ZONE**
2. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour choisir la **limite haute** souhaitée (30 sur l'image)
3. Appuyez sur **OK**
4. Utilisez les touches flèches pour choisir la **limite basse** souhaitée (20 sur l'image)
5. Appuyez sur **OK** et ramez

RÉGLAGE DE LA ZONE DE FRÉQUENCE DE COUPS DE RAME



1. Appuyez *trois fois* sur **ZONE**
2. Utilisez les boutons **FLÈCHES** pour choisir la **limite haute** souhaitée (20 sur l'image)
3. Appuyez sur **OK**
4. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour choisir la **limite basse** souhaitée (15 sur l'image)
5. Appuyez sur **OK** et ramez

TOUCHE ADVANCED

PROGRAMME ADVANCED 1 - PARAMÈTRES STOCKAGE DE SÉANCE



Ce programme permet le stockage manuel des paramètres de séance. Ceci est utile si le moniteur S4 est utilisé par plusieurs utilisateurs et que les programmes de base AutoStore sont supprimés.

1. Appuyez *une fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK**
3. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour trouver le programme souhaité (1-9)
4. Appuyez sur **OK**

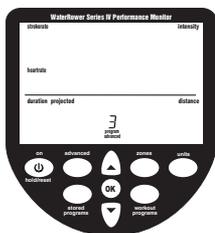
PROGRAMME ADVANCED 2 - RÉCUPÉRER LES PARAMÈTRES DE SÉANCE



1. Appuyez *deux fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK**
3. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour trouver le programme souhaité (1-9)
4. Appuyez sur **OK**
5. Les réglages des séances enregistrées choisies seront chargés.

* Vous pouvez également charger vos séances précédente en appuyant sur *stored programs* (voir la partie Programmes Pré-Enregistrés).

PROGRAMME ADVANCED 3 - DURÉE PRÉVUE

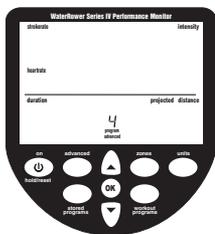


La durée projetée est la durée estimée pour une distance pré-définie en fonction de l'intensité actuelle. *La durée projetée* doit être activé immédiatement avant la séance et n'est valable que pour la séance en cours.

1. Appuyez *trois fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK** et ramez

La durée projetée est désormais sélectionnée et sera affichée à la place de la durée pendant 2 secondes toutes les 10 secondes

PROGRAMME ADVANCED 4 - DISTANCE PRÉVUE



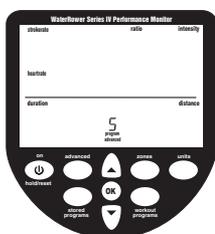
La distance projetée est la distance estimée pour une durée pré-définie en fonction de l'intensité actuelle. Le programme doit être activé immédiatement avant la séance et n'est valable que pour la séance en cours.

1. Appuyez *quatre fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK** et ramez

La distance projetée est désormais sélectionnée et sera affichée à la place de la durée pendant 2 secondes toutes les 10 secondes

TOUCHE ADVANCED (SUITE)

PROGRAMME ADVANCED 5 - RATIO



Programme Avanced 5 vous permet de visualiser le rapport entre les parties puissance et récupération de la course. Le ratio de récupération doit être sélectionné immédiatement avant l'entraînement et est valable uniquement pour cet entraînement.

1. Appuyez *cinq fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK** et ramez

Le rapport Puissance : Récupération est désormais sélectionné et sera affiché à la place de la durée pendant 2 secondes toutes les 10 secondes.

PROGRAMME ADVANCED 6 - ANALYSE AVANCÉE DES FRÉQUENCES CARDIAQUES

Programme Avanced 6 est uniquement disponible pendant les séances avec zone de fréquence cardiaque et peu être visualisé uniquement à la fin de la séance.

1. Appuyez *six fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK** et ramez
3. Les statistiques de fréquence cardiaque afficheront les informations suivantes:



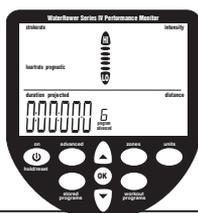
Fréquence cardiaque maximale (peak) :

la plus haute fréquence cardiaque atteinte lors de la séance



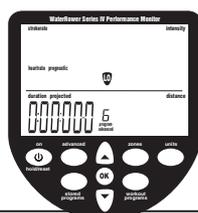
Temps passé au-dessus de la zone de fréquences cardiaques désirée :

le temps passé au-dessus de la zone de fréquences cardiaques HI



Temps passé dans la zone de fréquences cardiaques désirée :

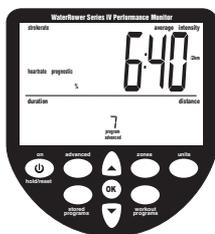
le temps passé entre les paramètres HI et LO de la zone de fréquences cardiaques



Temps passé en-dessous de la zone de fréquences cardiaques désirée :

le temps passé en-dessous de la zone de fréquences cardiaques LO

PROGRAMME ADVANCED 7 - Pronostics

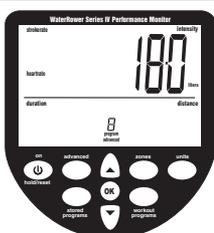


Programme Avanced 7 permet de visualiser le ratio entre les parties puissance et récupération de la course. Le ratio de récupération doit être sélectionné immédiatement avant l'entraînement et est valable uniquement pour cet entraînement.

1. Appuyez *sept fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK** et ramez
3. Entrez votre temps attendu pour 2 km en utilisant les touches **FLÈCHES**.
4. Lorsque la durée de 2 km souhaitée est atteinte, appuyez sur le bouton **OK**.

TOUCHE ADVANCED (SUITE)

PROGRAMME ADVANCED 8 - VOLUME D'EAU DANS LA CUVE



Ce programme permet de saisir le volume d'eau de la cuve. Le volume du réservoir est nécessaire pour calculer la puissance (watts).

1. Appuyez *huit fois* sur **ADVANCED**
2. Appuyez sur **OK**
3. Utilisez les touches **FLÈCHES** pour rentrer le volume d'eau de la cuve.
4. Appuyez sur **OK**

PROGRAMME ADVANCED 9 - VERSION DU LOGICIEL ET DISTANCE PARCOURUE

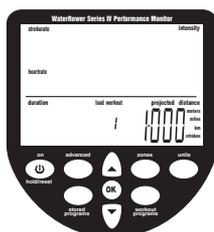


Ce programme vous permet de visualiser la version du logiciel du moniteur et la distance totale parcourue par la machine.

1. Appuyez *neuf fois* sur **ADVANCED**
2. La distance totale parcourue sur le rameur depuis sa mise en service (en km) s'affiche
3. Appuyez sur **OK**
4. La distance totale parcourue d'affiche et la version du logiciel s'affiche.

TOUCHE DE PROGRAMMES ENREGISTRÉS

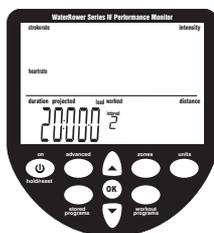
AutoStore Programs



Le moniteur WaterRower S4 comprend une fonction AutoStore qui enregistre automatiquement les 9 derniers réglages des dernières réalisées dans son historique.

Remarque: le remplacement des piles effacera les données des programmes enregistrés.

Retrieving AutoStore Programs



1. Appuyez sur la touche **STORED PROGRAMS**
2. L'historique des séances d'entraînement (de 1 à 9) apparaissent à l'écran.
3. La fonction AutoPreview (aperçu) du moniteur S4 parcourt automatiquement les réglages des séances d'entraînement.
4. Lorsque l'entraînement souhaité est mis en surbrillance, appuyez sur **OK** et ramez.

GARANTIE WATERROWER

CE QUE COUVRE LA GARANTIE

Usage domestique et commercial - WaterRower (US) Inc. ("WATERROWER") remplacera ou réparera, dans son usine ou un centre de service désigné, tout rameur WaterRower ("le Produit") jugée défectueuse en termes de matériau ou de fabrication pendant une période d'UN (1) AN à compter de la date d'expédition initiale du Produit par WATERROWER. Cette garantie est extensible à TROIS (3) ANS sur toutes les composants (à l'exception de l'électronique à écran tactile, des accessoires électroniques et des batteries rechargeables) et à CINQ (5) ANS sur le châssis structurel en enregistrant le Produit au cours de la première année d'achat.

WATERROWER garantit contre les défauts de matériau ou de fabrication des composants tels que l'électronique à écran tactile, les accessoires électroniques et les batteries rechargeables fournis par WATERROWER ou l'un de ses revendeurs autorisés pendant une période d'UN (1) AN après la date d'expédition.

WATERROWER garantit contre tout défaut des pièces de rechange WaterRower reçues de WATERROWER ou l'un de ses revendeurs autorisés pendant une période de QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS après la date d'expédition.

Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs initiaux du Produit ou des pièces de rechange et n'est pas transférable à une autre partie.

COMMENT UN CLIENT PEUT-IL BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE?

Un client faisant une demande de garantie est responsable de renvoyer le Produit défectueux ou les composants à l'usine WATERROWER ou à son centre de service désigné, en prépayant tous les frais de port ou autres frais d'expédition. Le Produit ou les composants doivent être retournés au bureau de WATERROWER le plus proche ou au centre de service désigné (voir www.waterrower.com/us/support/contact). Le client doit d'abord informer WATERROWER de son intention de retourner le Produit ou les composants et recevoir une confirmation de WaterRower avant que le Produit ou les composants ne soient retournés.

RESPONSABILITÉS DU DEMANDEUR

Le demandeur doit s'assurer que le Produit défectueux ou les composants sont correctement emballés pour protéger les articles pendant l'expédition. WATERROWER ne sera pas responsable des dommages survenus au Produit ou aux composants pendant l'expédition.

CE QUE WATERROWER FERA

WATERROWER examinera, réparera ou remplacera le Produit ou les composants à la discrétion de WATERROWER. Ensuite, WATERROWER renverra le Produit ou les composants réparés ou remplacés au demandeur aux frais de WATERROWER. WATERROWER expédiera tous les produits de remplacement couverts par la garantie par voie terrestre ou économique au réclamant. Des frais s'appliqueront pour toute méthode d'expédition alternative demandée par le réclamant. Les produits expédiés en dehors du pays d'achat initial peuvent être soumis à des frais d'expédition supplémentaires. Lorsque la garantie du produit a été jugée nulle, les coûts de réparation et les frais d'expédition associés seront à la charge du réclamant. WATERROWER contactera le réclamant avant de renvoyer le Produit ou les composants réparés.

QUAND LA GARANTIE EST CONSIDÉRÉE COMME NULLE

Cette garantie sera nulle si la réclamation résulte de : (a) un montage incorrect du Produit ; (b) une utilisation du Produit au-delà de sa conception ; (c) un sur-remplissage du réservoir d'eau du Produit, comme expliqué dans le manuel du propriétaire de WaterRower ; (d) l'utilisation d'un produit de purification dans le réservoir d'eau qui n'est pas approuvé par WATERROWER ; (e) l'utilisation de matériaux de nettoyage inappropriés, comme décrit dans les étapes d'entretien préventif dans le manuel du propriétaire de WaterRower ; (f) l'utilisation et/ou le stockage du Produit par temps incertain, y compris (mais sans s'y limiter) des températures extrêmes et de l'humidité ; (g) un accident, un abus, une mauvaise utilisation, une mauvaise application ou résultant de toute modification autre que celle autorisée par WATERROWER ; et (h) des étapes d'entretien préventif inappropriées telles que décrites dans le manuel du propriétaire de WaterRower.

RESTRICTIONS - DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES

La durée de toute garantie implicite, y compris (mais sans s'y limiter) toute garantie implicite de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier qui peut découler de la loi de votre pays, province ou État, est limitée à la durée de la garantie limitée explicite au premier paragraphe ci-dessus. Certains États (pays et provinces) n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, donc la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

RESTRICTIONS - AUTRES DOMMAGES

WATERROWER ne sera pas responsable de dommages directs, consécutifs, accessoires, indirects ou spéciaux en vertu de cette garantie limitée (ou de toute garantie implicite) qui peuvent découler de la loi de votre pays, province ou État. Certains États (pays et provinces) n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, donc la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Tout litige découlant des termes de cette garantie limitée doit être résolu devant un tribunal dans l'État de Rhode Island, États-Unis.

Des informations supplémentaires sur les pièces, l'assemblage, l'entretien préventif et les manuels (comme mentionné dans cette garantie limitée) peuvent être trouvées sur www.waterrowerservice.com.



If you have any questions or comments about the assembly or use of your rower, please contact sav@waterrower.fr or visit www.waterrowerservice.com.